



Photo: Sgt Eric Jolin (2006)



LA GOUVERNEURE GÉNÉRALE
THE GOVERNOR GENERAL

RIDEAU HALL
OTTAWA

It gives me great pleasure to offer my warmest congratulations to the members of the DIVA foundation and to the winner of the 2008 DIVA Award, Maureen McTeer, for the outstanding contribution they have made to the health and well-being of women in Canada.

Those who extend the boundaries of scientific progress in the field of women's health bring about profound changes in society. Women who examine the legal and ethical aspects of this progress—women like Maureen McTeer—ensure that human dignity is preserved. They deepen our understanding of things and of the world. Together, they create a better world for their contemporaries, their families and all of society by refusing to live in sickness or in ignorance, or to accept the unacceptable. Their reflections and courage to change the status quo illustrate the countless benefits of dreaming big, living passionately and working to achieve our common goal, that of a better humanity for all.

Thank you for offering new ways to see the holistic well-being of women and for providing innovative means to reach that goal. May this celebration encourage the DIVA in each of us to shine a little brighter.

Michaëlle Jean

May 2008



LA GOUVERNEURE GÉNÉRALE
THE GOVERNOR GENERAL

RIDEAU HALL
OTTAWA

J'ai le grand bonheur de transmettre mes plus cordiales félicitations aux membres de la Fondation DIVA et à la récipiendaire du prix DIVA 2008, madame Maureen McTeer, pour l'exceptionnelle contribution qu'ils ont apporté à la santé et au bien-être des femmes au Canada.

Le parcours de celles et de ceux qui élargissent les frontières du progrès scientifique dans le domaine de la santé des femmes entraîne de profonds changements dans la société. Les femmes qui, comme Maureen McTeer, se consacrent à l'examen des impacts de ces progrès dans leurs aspects juridiques et éthiques assurent le respect de la dignité humaine. Toutes enrichissent notre compréhension des choses et du monde. Ensemble, elles ouvrent à leurs contemporaines, à leurs familles et à la société un monde meilleur en refusant d'accepter de vivre dans la maladie, l'ignorance et l'acceptation de l'inacceptable. Les résultats de leurs réflexions et de leur courage à remuer le statu quo illustrent les innombrables bénéfices qu'apportent le fait de rêver grand, de vivre passionnément et de travailler à l'atteinte de notre rêve collectif, celui d'une humanité meilleure.

Merci de proposer d'autres façons de voir le bien-être holistique des femmes et des moyens novateurs pour y parvenir. Puisse cette célébration inspirer la DIVA en chacune de nous à rayonner toujours davantage.

Michaëlle Jean

Mai 2008